31975R2771

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2771/75 НА СЪВЕТА
от 29 октомври 1975 година
относно общата организация на пазара на яйца

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 42 и 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята [1],

като има предвид, че основните разпоредби относно организацията на пазара на яйца са многократно изменяни от приемането им; като има предвид, че поради техния брой, сложност и разпокъсано включване в различни броеве на *Официален вестник*, съответните текстове се използват трудно и по този начин им липсва яснотата, която би следвало да бъде основна черта на цялото законодателство; като има предвид, че поради това те следва да бъдат консолидирани в единен текст;

като има предвид, че функционирането и развитието на общия пазар на селскостопански продукти трябва да се придружава от създаването на обща селскостопанска политика, която по-специално да включва обща организация на селскостопанските пазари, която може да приема различни форми, в зависимост от продукта;

като има предвид, че целта на общата селскостопанска политика е да се постигнат целите, определени в член 39 от Договора; като има предвид, че в сектора на яйцата, за да се стабилизират пазарите и да се гарантира задоволителен стандарт на живот за заинтересованата селскостопанска общност, следва да се предвидят мерки за улесняване на коригирането на предлагането спрямо пазарните изисквания;

като има предвид, че създаването на единен пазар за яйца предполага въвеждането на единна система за търговия по външните граници на Общността, която да включва таксите и възстановяванията при износ;

като има предвид, че за постигането на тази цел по правило за вноса от трети страни следва да е достатъчно да се въведат такси, които да отчитат влиянието върху разходите за фураж на разликите между цените на фуражното зърно в Общността и на световния пазар, както и необходимостта от защита на преработвателната промишленост в Общността;

като има предвид, че е необходимо да се избягват сътресения на пазара на Общността, причинени от предлагане на световния пазар на необичайно ниски цени; като има предвид, че за целта следва да се определят шлюзови цени, а таксите следва да се увеличават с допълнителна сума, когато предлаганите цени франко граница са по-ниски от тези цени;

като има предвид, че предвижданото на възстановяване при износ за трети страни, равно на разликата между цените в Общността и цените на световния пазар би послужило като защита на участието на Общността в международната търговия с яйца; като има предвид, че с оглед осигуряване на известна сигурност за износителите от Общността по отношение на стабилността на възстановяванията, следва да се предвиди възможност за предварително фиксиране на възстановяванията за яйца;

като има предвид, че в допълнение към описаната по-горе система, следва да се предвиди цялостна или частична забрана, когато това се изисква от ситуацията на пазара, на използването на режим за активно усъвършенстване;

като има предвид, че системата от такси дава възможност да не се прилагат всички други защитни мерки по външните граници на Общността; като има предвид, въпреки това, че при извънредни обстоятелства механизмът на таксите може да се окаже несъвършен; като има предвид, че за да не остава пазарът на Общността незащитен от произтичащи от това сътресения след премахването на преди това съществувалите бариери за внос, в такива случаи Общността следва да може незабавно да предприема всички необходими мерки;

като има предвид, че ограниченията за свободно движение в резултат на прилагането на мерки, предназначени да предотвратяват разпространението на болести по животните, могат да причинят затруднения на пазара на една или повече държави-членки; като има предвид, че за коригиране на това положение е необходимо да се предвиди приемането на извънредни мерки за подкрепа на пазара;

[1] ОВ С 60, 13.3.1975 г., стр. 41.

като има предвид, че за да се улесни прилагането на предлаганите мерки следва да се предвиди процедура за установяване на тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на управителен комитет;

като има предвид, че предоставянето на определени помощи би застрашило изграждането на единен пазар; като има предвид, че поради това по отношение на яйцата следва да се прилагат разпоредбите на договора, които допускат оценка на предоставяните от държавите-членки помощи и забрана на онези от тях, които са несъвместими с общия пазар;

като има предвид, че общата организация на пазара на яйца трябва едновременно и по подходящ начин да отчита целите, които са посочени в членове 39 и 110 от договора;

като има предвид, че направените от държавите-членки разходи в резултат на задълженията, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, са за сметка на Общността в съответствие с разпоредбите на членове 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 729/70 на Съвета от 21 април 1970 г. относно финансирането на общата селскостопанска политика [1], изменен с Регламент (ЕИО) № 1566/72 [2],

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Общата организация на пазара на яйца обхваща следните продукти:

Позиция № съгласно Общата митническа тарифа	Описание на стоките
а) 04.05 А I	Пресни или консервирани птичи яйца с черупка
б) 04.05 Б I	Пресни, изсушени или по друг начин консервирани, подсладени или неподсладени яйца без черупки и яйчени жълтъци, подходящи за консумация от човека

2. По смисъла на настоящия регламент:

а) „яйца с черупки“ означава пресни или консервирани яйца с черупка, различни от посочените в буква б) яйца за люпене;

б) „яйца за люпене“ означава птичи яйца за люпене;

в) „цели продукти“ означава птичи яйца без черупка, които са подходящи за консумация от човека:

— пресни или консервирани, подсладени или неподсладени,

— изсушени, подсладени или неподсладени;

г) „отделени продукти“ означава жълтъци от птичи яйца, които са подходящи за консумация от човека:

— пресни или консервирани, подсладени или неподсладени,

— изсушени, подсладени или неподсладени;

д) „тримесечие“ означава период от три месеца, който започва на 1 февруари, 1 май, 1 август или 1 ноември.

Член 2

1. За насърчаване на действия от страна на търговци и съвместни търговски организации за улесняване на корекциите в предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действия, свързани с изтегляне от пазара, за посочените в член 1, параграф 1 продукти могат да се предприемат следните мерки на Общността:

— мерки за насърчаване на по-добрата организация на производството, преработката и търговията на пазара,

— мерки за подобряване на качеството,

— мерки, които да позволяват на предприятието да прави краткосрочни и дългосрочни прогнози въз основа на използваните производствени фактори,

— мерки, които да улесняват отчитането на тенденциите в пазарните цени.

Общите правила относно тези мерки се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 43, параграф 2 от договора.

2. За един или повече от посочените в член 1, параграф 1 продукти се приемат стандарти за търговия на пазара. По-конкретно, тези стандарти могат да се отнасят до категоризиране в зависимост от качеството и теглото, опаковката, съхранението, транспорта, представянето и маркирането.

Стандартите, техният обхват и общите правила за прилагането им се приемат с квалифицирано мнозинство от Съвета по предложение на Комисията.

Член 3

Върху вноса в Общността на посочените в член 1, параграф 1 продукти се начислява такса, която предварително се фиксира за всяко тримесечие в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

[1] ОВ L 94, 28.4.1970 г., стр. 13.
[2] ОВ L 167, 25.7.1972 г., стр. 5.

Член 4

1. Таксата за яйца с черупки се състои от:

а) компонент, равен на разликата между цените в Общността и на световния пазар за количеството фуражно зърно, което е необходимо за производството в Общността на един килограм яйца с черупки.

Цените на фуражното зърно в Общността се определят веднъж годишно за срок от 12 месеца, считано от 1 август, въз основа на праговите цени за това зърно и тяхното месечно увеличение.

Цените на фуражното зърно на световния пазар се определят на тримесечие въз основа на цените на това зърно за последните шест месеца, предхождащи тримесечието, през което се изчислява споменатият компонент.

Въпреки това, при фиксиране на приложимите такси от 1 ноември, 1 февруари и 1 май тенденциите в световните пазарни цени на фуражното зърно се вземат предвид, само ако същевременно се фиксира нова шлюзова цена;

б) компонент, равен на 7 % от средно аритметичната стойност на шлюзовите цени през четирите тримесечия преди 1 май всяка година.

Този компонент се изчислява веднъж годишно за срок от 12 месеца, считано от 1 август.

2. Таксата за яйца за люпене се изчислява по същия начин, както таксата за яйца с черупки. Въпреки това, количеството фуражно зърно, което следва да се използва, е количеството, което е необходимо за производството в Общността на едно яйце за люпене; прилага се шлюзовата цена за яйца за люпене.

3. Съветът, с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията:

— определя количеството фуражно зърно, което е необходимо за производството на един килограм яйца с черупки и количеството фуражно зърно, което е необходимо за производството на едно яйце за люпене, както и процентите на различните видове фуражно зърно, включени в тези количества,

— приема правила за прилагането на настоящия член.

Член 5

1. По отношение на продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква б), таксата се получава от таксата за яйца с черупки, както следва:

— за цели продукти, въз основа на количеството яйца с черупки, използвани за производството на един килограм от тези продукти,

— за отделени продукти, въз основа на количеството яйца с черупки, използвани за производството на един килограм от тези продукти и въз основа на средното съотношение между пазарната стойност на яйчените съставки.

2. Коефициентите, изразяващи споменатите в параграф 1 количества и съотношение, се фиксират в съответствие с процедурата, предвидена в член 17. Информацията, която е използвана за фиксиране на коефициентите се преразглежда най-малко веднъж годишно.

Член 6

При регистриране на съществено покачване на цените на пазара на Общността и когато това положение има вероятност да продължи, и по този начин да предизвика сътресения или създаде заплаха от сътресения на пазара, се предприемат необходимите мерки.

Съветът, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, приема общи правила за прилагането на настоящия член.

Член 7

1. За всяко тримесечие предварително се фиксират шлюзови цени в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

2. Шлюзовата цена за яйца с черупки се състои от:

а) сума, равна на цената на световния пазар за количеството фуражно зърно, което е необходимо за производството в трети страни на един килограм яйца с черупки;

б) фиксирана сума, представляваща други разходи за изхранване и режийните разходи за производство и търговия на пазара.

Цената за количеството фуражно зърно на световния пазар се определя на тримесечие въз основа на цените за такова зърно през последните шест месеца, предхождащи тримесечието, през което се определя шлюзовата цена.

Въпреки това, при фиксиране на приложимата шлюзова цена от 1 ноември, 1 февруари и 1 май тенденциите в световните пазарни цени за фуражното зърно се вземат предвид, само ако цената на

количеството фуражно зърно показва минимално отклонение от цената, която е използвана за изчисляване на шлюзовата цена за предходното тримесечие. Информацията, която е използвана за фиксиране на споменатата в буква б) фиксирана сума се преразглежда най-малко веднъж годишно.

3. Шлюзовата цена за яйца за люпене се изчислява по същия начин, както шлюзовата цена за яйца с черупки; въпреки това, цената за количеството фуражно зърно на световния пазар е цената за количеството, което е необходимо за производството в трети страни на едно яйце за люпене, а фиксираната сума е сумата, представляваща други разходи за изхранване и режийните разходи за производството и търговията на пазара на едно яйце за люпене.

4. По отношение на продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква б), шлюзовите цени се получават от шлюзовата цена за яйца с черупки, като се отчита обезценяването на основния материал, фиксираните съгласно член 5, параграф 2 коефициенти за тези продукти и фиксираната сума, представляваща режийните разходи за производство и търговия на пазара, която се фиксира в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

5. Съветът, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, приема правила за прилагането на настоящия член.

Член 8

1. Когато предлаганата цена франко граница за даден продукт спадне под шлюзовата цена, таксата за този продукт се увеличава с допълнителна сума, равна на разликата между шлюзовата цена и предлаганата цена до граница.

2. Въпреки това, таксата не се увеличава с тази допълнителна сума по отношение на трети страни, които са готови и са в състояние да гарантират, че цената за внос в Общността на продукти, които произхождат и идват от тяхна територия, няма да е по-ниска от шлюзовата цена за въпросния продукт, и че ще се избегне отклоняване на търговски потоци.

3. Предлаганата цена франко граница се определя за всички продукти, които се внасят от всички трети страни.

Въпреки това, ако износът от една или повече трети страни се извършва при необичайно ниски цени, които са по-ниски от цените, които са валидни в други трети страни, за износа от тези страни се определя втора предлагана франко цена граница.

4. Приемат се подробни правила за прилагането на настоящия член в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

При необходимост от допълнителни суми, те се фиксират в съответствие със същата процедура.

Член 9

1. Доколкото е необходимо да се даде възможност за износ на посочените в член 1, параграф 1 продукти в посоченото в същия член състояние или в изброените в Приложение I към настоящия регламент форми на продуктите, въз основа на цените на тези продукти на световния пазар, разликата между тези цени и цените в Общността могат да се покриват от възстановявания при износ.

2. Възстановяването е едно и също за цялата Общност. То може да се променя, в зависимост от местоназначението.

Възстановяването се отпуска при подаване на заявление от заинтересованата страна.

При фиксиране на възстановяването се обръща особено внимание на необходимостта от установяване на равновесие между използването на основни продукти от Общността при производството на преработени стоки, които се изнасят за трети страни, и използването на продукти с произход от трети страни, допуснати до режима за активно усъвършенстване.

Съветът, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, приема общи правила за отпускането и предварителното фиксиране на възстановяванията при износ и критериите за фиксиране на техния размер.

Възстановяванията се фиксират периодично в съответствие с процедурата, предвидена в член 17. При необходимост, по искане на държава-членка или по своя собствена инициатива, Комисията може междувременно да променя възстановяванията.

3. Приемат се подробни правила за прилагането на настоящия член в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

Член 10

Доколкото е необходимо за правилното функциониране на общата организация на пазара на яйца, Съветът може с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията изцяло или частично да забранява използването на режима за активно усъвършенстване:

— за посочени в член 1, параграф 1 продукти, които са предназначени за производството на продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква б), и

— в особени случаи, за посочени в член 1, параграф 1 продукти, които са предназначени за производството на продуктите, изброени в приложение I към настоящия регламент.

Член 11

1. За тарифната класификация на продуктите, които са предмет на настоящия регламент, се прилагат общите правила за тълкуване на Общата митническа тарифа и специалните правила за нейното прилагане; тарифната номенклатура, произтичаща от прилагането на настоящия регламент, съставлява част от Общата митническа тарифа.

2. Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, или когато с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията Съветът е взел решение за дерогиране на неговите разпоредби, се забранява следното:

— облагането с мито или такса с равностоен на мито ефект,

— прилагането на количествено ограничение или мярка с равностоен ефект.

Всяка мярка за ограничаване на издаването на лицензии за внос или износ за определена категория лица се счита за мярка с равностоен на количествено ограничение ефект.

Член 12

1. Ако поради внос или износ на един или повече от посочените в член 1, параграф 1 продукти пазарът на Общността изпитва или е заплашен от сериозни сътресения, които могат да застрашат постигането на целите, определени в член 39 от Договора, до преустановяването на такова сътресение или заплахата от него могат да се прилагат подходящи мерки в търговията с трети страни.

Съветът, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, приема подробни правила за прилагането на настоящия параграф и определя случаите и сроковете, в които държавите-членки могат да предприемат защитни мерки.

2. При възникване на споменатата в параграф 1 ситуация, по искане на държава-членка или по своя собствена инициатива Комисията взема решение за необходимите мерки; мерките се съобщават на държавите-членки и се прилагат незабавно. При получаване на искане от държава-членка Комисията взема решение по него в срок от 24 часа след получаването му.

3. Всяка държава-членка може да сезира Съвета за приетите по решение на Комисията мерки в срок от три работни дни след датата, на която са съобщени въпросните мерки. Съветът незабавно свиква заседание. Той може с квалифицирано мнозинство да изменя или отменя въпросните мерки.

Член 13

Посочените в член 1, параграф 1 продукти, които се произвеждат или получават от продуктите, които не са посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграф 1 от Договора, не се допускат за свободно движение в Общността.

Член 14

За да се отчитат всички наложени ограничения за свободно движение, вследствие на мерки за предотвратяване разпространението на болести по животните, могат да се предприемат извънредни мерки в съответствие с предвидената в член 17 процедура с цел оказване на подкрепа на засегнатия от въпросните ограничения пазар. Такива мерки могат да се предприемат само в степента и за срок, крайно необходими за оказване на подкрепа на въпросния пазар.

Член 15

Държавите-членки и Комисията взаимно си обменят информацията, която е необходима за прилагането на настоящия регламент. Правилата за съобщаване и разпространение на такава информация се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.

Член 16

1. Създава се Управителен комитет по птиче месо и яйца (наричан по-нататък „комитета“), който се състои от представители на държавите-членки и се председателства от представител на Комисията.

2. Гласовете на държавите-членки в рамките на комитета се претеглят в съответствие с член 148, параграф 2 от Договора. Председателят не гласува.

Член 17

1. Когато трябва да се следва предвидената в настоящия член процедура, председателят отнася въпроса за разглеждане от комитета по искане на представителя на държава-членка или по своя собствена инициатива.

2. Представителят на Комисията представя проект на мерките, които следва да се предприемат. Комитетът представя становището си по тези мерки в определен от председателя срок, в зависимост от спешността на въпроса. Становище се приема с мнозинство от 41 гласа.

3. Комисията приема мерки, които се прилагат незабавно. Въпреки това, ако тези мерки не са в съответствие със становището на комитета, Комисията незабавно ги съобщава на Съвета. В такъв случай Комисията може да отложи прилагането на приетите от нея мерки с не повече от един месец от датата на въпросното съобщение.

В срок от един месец Съветът може с квалифицирано мнозинство да вземе различно решение.

Член 18

Комитетът може да разглежда всички отнесени до него въпроси от председателя, по негова собствена инициатива или по искане на представителя на държава-членка.

Член 19

Ако в настоящия регламент не е предвидено друго, за производството и търговията с посочените в член 1, параграф 1 продукти се прилагат разпоредбите на членове 92 до 94 от Договора.

Член 20

Настоящият регламент се прилага така че едновременно и по подходящ начин да се отчитат целите, които са определени в членове 39 и 110 от Договора.

Член 21

В случай, че Италия прибегне до разпоредбите на член 23 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на пазара на зърнени култури [1], Съветът, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, предприема необходимите мерки, за да се избегне нарушаване на конкуренцията.

Член 22

1. Отменя се Регламент № 122/67/ЕИО на Съвета от 13 юни 1967 г. за общата организация на пазара на яйца [2], последно изменен с Решение на Съвета от 1 януари 1973 г. за коригиране на актовете, отнасящи се до присъединяването на новите държави-членки към Европейските общности [3].

2. Всяко позоваване на отменения с параграф 1 регламент се тълкува като позоваване на настоящия регламент.

Позоваването на членове от споменатия регламент следва да се тълкува съобразно посочената в приложение II таблица за съответствие.

Член 23

Настоящият регламент влиза в сила на 1 ноември 1975 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 29 октомври 1975 година.

За Съвета

Председател

G. MARCORA

---

[1] ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 7.
[2] ОВ 117, 19.6.1967 г., стр. 2293/67.
[3] ОВ L 2, 1.2.1973 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция № съгласно Общата митническа тарифа	Описание на стоките
18.06	Шоколад и други съдържащи какао хранителни продукти
19.03	Макарони, спагети и сходни продукти: A. Съдържащи яйца
19.08	Тестени изделия, бисквити, кексове и други фини хлебни изделия, независимо дали съдържат или не какао в каквото и да е съотношение
22.09 B	Спиртни напитки: ex. V. Други: — Съдържащи яйца или яйчени жълтъци
35.02 A	Албумини: II. Други: ex a) Яйчен албумин: 1. Изсушен (например, в точени кори, люспи, прах) 2. Други

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица за съответствие

Регламент № 122/67/ЕИО	*Настоящ регламент*
Член 13a	*Член 14*
Член 14	*Член 19*
Член 22	*Член 21*
Приложение	Приложение I